

Ζ Τζωρτζ Στάινερ: *Μάρτιν Χάιντεγκερ*,
μτφρ. Ασημίνα Καραβαντά, επιμ. Γκόλ-
φω Μαγγίνη, εκδ. Πατάκη.

Κι άλλο ένα βιβλίο που καθυστερημένα μεταφράζεται στη χώρα μας (εκδόθηκε το 1978). Είναι γραμμένο από τον πολυμαθή και πολύγλωσσο Αμερικανο-αγγλο-ελβετό δοκιμιογράφο (γεννημένο στο Παρίσι) και αποτελεί μια χρήσιμη και εύληπτη εισαγωγή στο έργο ενός από τους μεγαλύτερους και πιο αμφιλεγόμενους στοχαστές του 20ού αιώνα. Το μεγάλο πλεονέκτημα του Στάινερ: δεν είναι «επαγγελματίας» φιλόσοφος. Μια καθαρά φιλοσοφική πραγματεία για τον Χάιντεγκερ θα ήταν δυσπρόσιτη και άχρηστη για τους μη ειδικούς. Αντίθετα, ο συγγραφέας εδώ δίνει μια συνεκτική και κατανοητή εικόνα, προβάλλοντας το (κατά τη γνώμη μου) ισχυρότερο στοιχείο του Χάιντεγκερ: τη σχέση σκέψης και γλώσσας.